

Aba Fify ai okǎn óngéngámə korona

Ewondo



Auteur : Ivanova Fotso

Illustrations : Maureen Etondi

Traduction : Hubert Nkoumou Fernand

Ngogé zinj, á ndá zinj yă dzal Bé, Məmə́ a yánj məkali mə fón á m̄g ábug ńsəj.

Á mgbág dzie, Pəpá a tonde fón. Aba ai Kál dzie é tsaai ai nyé Fifi bá voe á kilăn ndɔngɔ.

Bé wɔagə məlɔ né bá yi wóg n̄ : Bɔngɔ, zăn dí !
dzam dá, é dzóm bá wóg ńdzɔ é nə mínlánj mí né məsis.

Pəpá : Ǻ éđřj dzám, ongəngəmə koróna a wóé yă bod abuí á si ndon ésə, á dăj danj bə nyiá bodo mvía.

Məmə́ : Ǻ nə m̄bê dzam ! Bíá yean kə ósu ai m̄bódán bíbúdəga bíányu ai dzóé, bí sobo fəg mɔ abǔg ásə.





Pəpá : Owé. N̄dɔ fəg, mvǎŋ é n̄tɔa yǎ ébũbu.

Məməá : Mə ngá wóg n̄â Tonton Jako a wóg mintie á wa ai man fíba á mvûs òkpələbán mvaŋ.

Pəpá : A yi sɔ́ é ngoge nyi ai bóngó, a yi bíá kǎd məfá.
Aba ai Fify bá bəban, bé mbádəga :

Aba : Yi o wóg ? Mvǎŋ ya wóé bod !

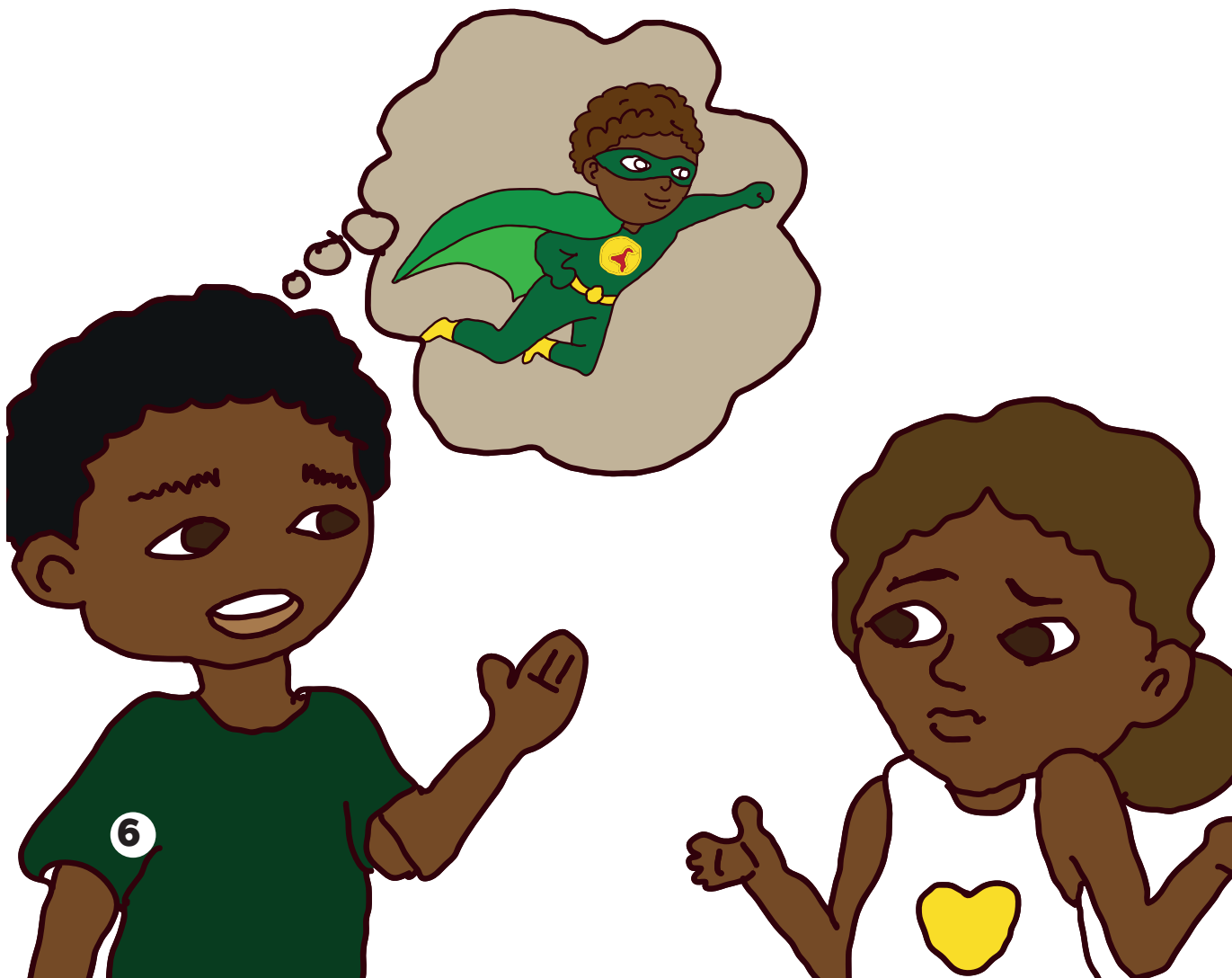
Fify : Təge ! Korona ńnye a wóé !

Aba : Dzam dá pəpá a tóán kad nâ Tonton Jako a ngá kɔn étǔm mvaŋ.

Fify : Mə ma mbáda bɔndɔndɔ ! Mǎ yǐ kig kpələbǎn mvaŋ !

Aba : Mə mǎ yǐ kig nâ pəpá ai məmá bé kɔn ané Tonton Jako.

Abǔg te, telefon pəpá â nga lónɔ.





Pəpá : Alô ? Owé mǎdzaŋ...Ŏ ńtɔa ya á étie bə mətúa ?
Ai bóngó ? Nála, ma zu mína nɔŋ.

Noah ai Ani, bəbényaŋ bə Aba ai Fify bə só á dzal ai
ésia wɔba, Tonton Jako.

Pəpá a kə bɔ nɔŋ á étie bə mətúa. Á mvús ñgúma
áwola, bə só ya. Mod ósə a bəgé ébudəga dzóé ai anyu.
-Yangán ! á bá kóɔ. Bía yi tádi vǎ bibúdəga bíanyu ai
dzóé bíán, ńdɔ fəg bíá yi sob mó ósúsúa né bíá zu mína
sug.

Éyɔŋ bə ńtɔa yǎ mǎfuban, bóngó bényi bə tobán né bá lê
minlǎŋ, bə dzâ fón.

Aba : Ésia waan a ngélé bódó ébudəga ányu ai dzóé ?
mə tsogo ná nga kpələban mvəŋ.

Noah : Běsia baan bé man kpələbăŋ mvəŋ. Və dá éyɔŋ
bod bé né ábuí a ná bús,

Bía básə bíá budi anyu ai dzóé ású nâ bí kálan bía bía.

Ani : Nđó fəg bíá kóε á ényig wə ngé kig á nóbken.

Aba : Noah, yə é nə fósú bábélá nâ Tonton Jako â kɔŋ
étŋm mvəŋ ? Yə ó nə ngul ?

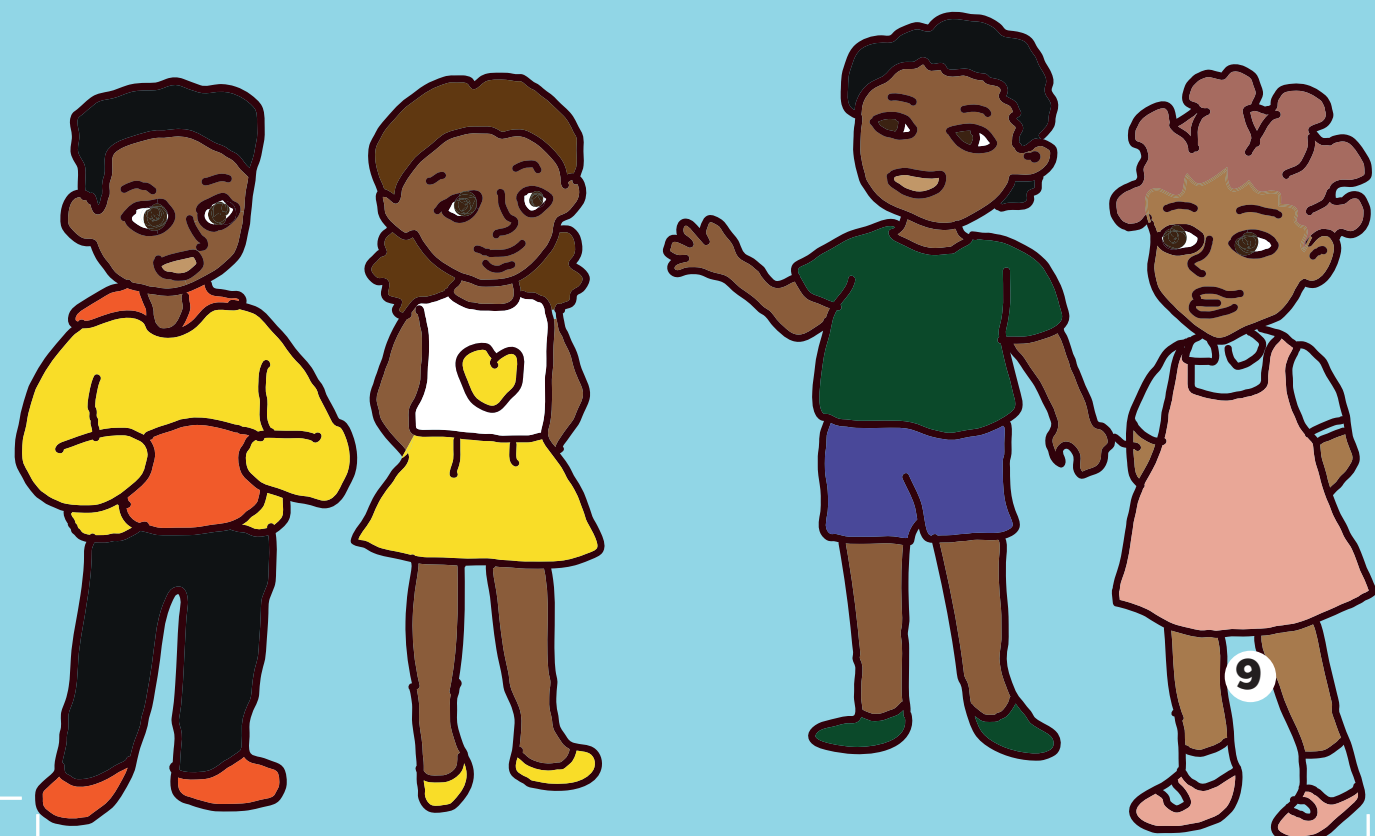


Ani : Təge, a ndzə kig kən. A mbé man ntəgán, ndo a wóg wá mintiem te, ă ntca yă mvoá étca dzi.

Aba : Mvoé dzam ă kad mə né mvan e nə bangéngémə bá fudi a nyol. mă yǐ kig né mə bi bangéngémə a nyól dzama.

Ffty : Mə ma mbáda ondondó ! mə sé kig dzăm yébə nâ bé kpələ ma mvan !

Nyie ané á nga man kóbó, Noah bân kál bé túlán ai loe.



Noah : Ñdindínj kál dzam, ǒ kpələban yǎ ábuí mvanj ané
ó nga bíáli. Dzóm te ndzo

Noah: O ndzé kig bi ákɔn ané : ehɔli, meninzid, mintsan
mi yogo.



Aba : Dzam dá, yə bábélá ná bangéngəmə
mbo bá fudi bod á nyíl ?

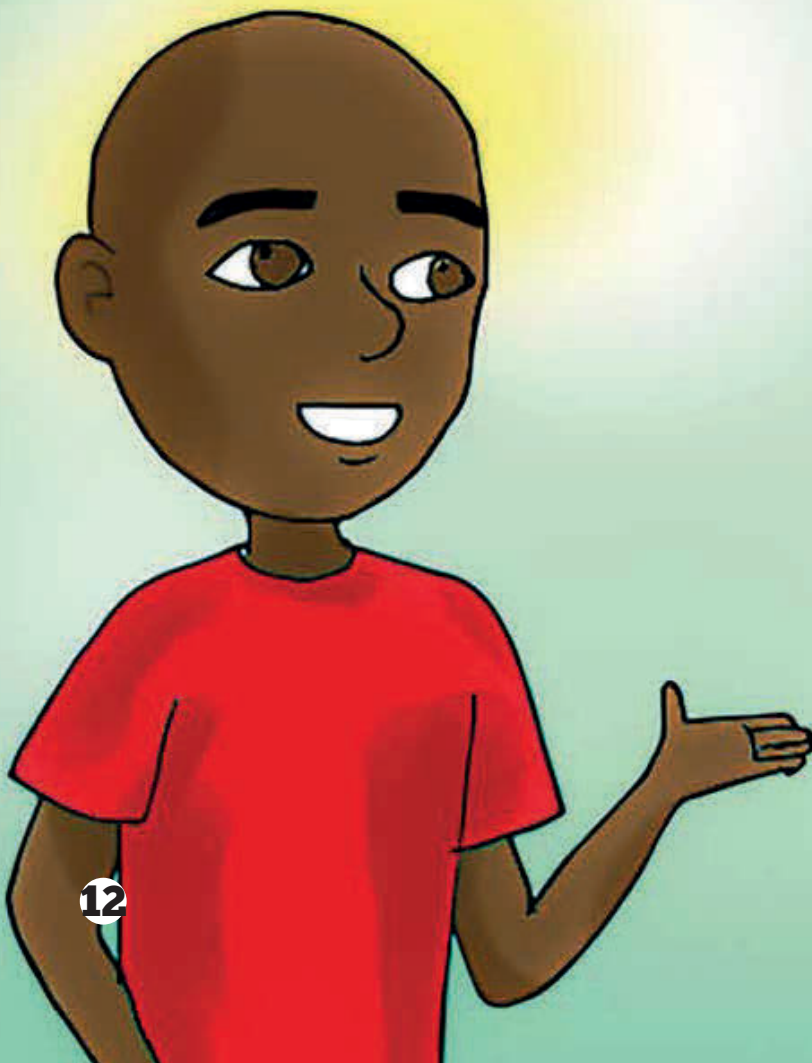
Ani : Nkələ síli Pəpá. A yi bía tíe.

Bəngə bé súbú babi ai bəbonde bábá
né bá sílí minsílí míábá.



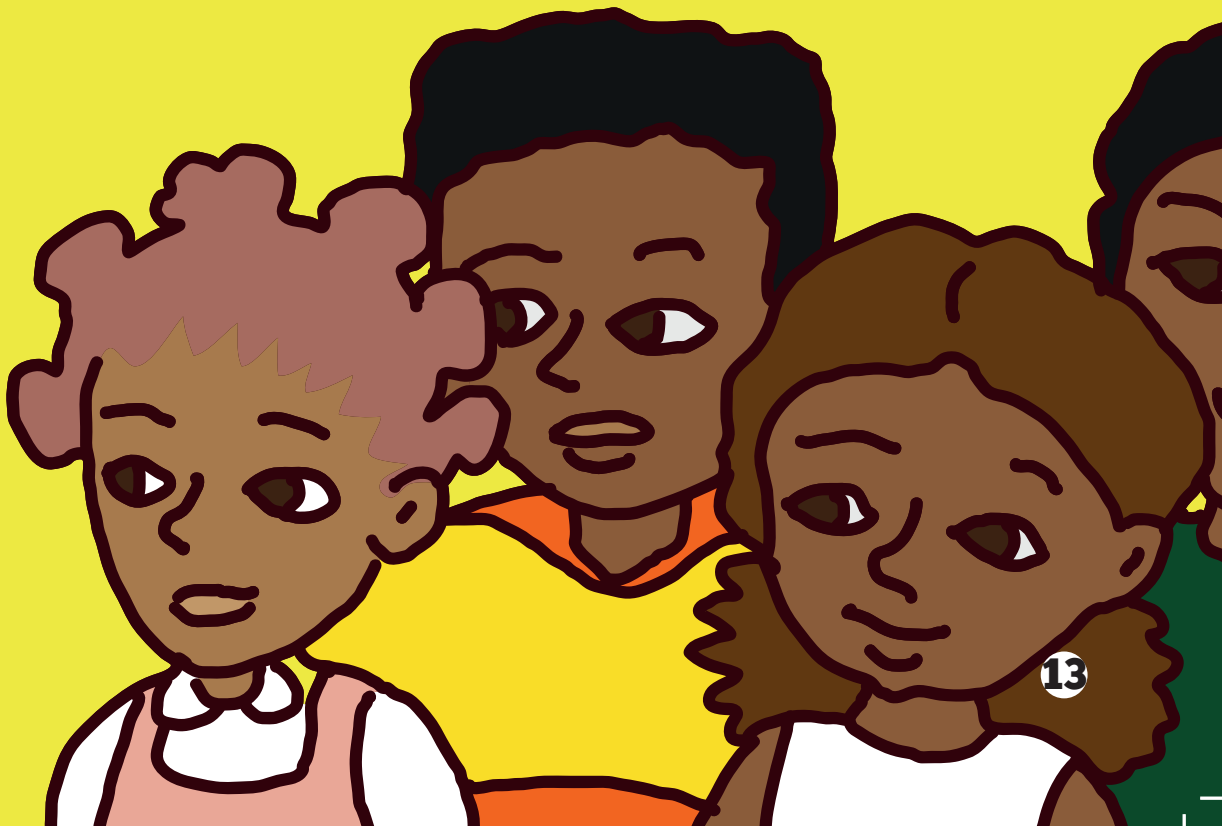
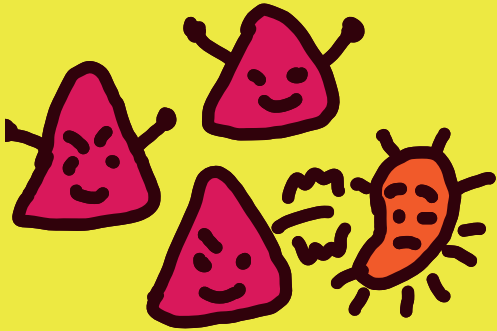
Tonton Jako : Bí hé kóbo dзам dáda. Ndo má timi mína. Mvāŋ é nə méndíb bá lúm mína á nyól né bá kála mína ai ngul ákɔn. Məndíb méte mé bələ bāngəngəmə táŋ ábɔd. Dзам dá tə mía mbáda, bangəngəmə báte bá bələ kig fəg ngul. Bé sé kig mína dzām bǎ ábe.

Éyɔŋ bāngəngəmə bá sé kig ngul bá né mína ñlúmán á nyól, bəzimbi ya nyól bá vəbə né bá lúman ai bɔ. Bé man woe bangəngəmə. Eyɔŋ te, bəzimbi báte bá man yəm íziziŋ. Bə ítɔa hm íkoməzán nā bá luman éyɔŋ bá yén óngəngəmə. Éyɔŋ abuí bod bá yi kpələbǎn mvāŋ ongəngəmə korona, ongəngəmə a yi túb amú təgə ai é vóm a yi nyiŋ.



Pəpá : Nđo fəg, tə míá voan baalǎ məmvéndé mé n̄kálán ané
bəbənyəŋ baan, nála wa yǐ fəg tsidǎn ókən. Ngé mod a kóε, a bələ
fəg fíba, a yeən kə á dóbódə.

Aba : Dzé bíá yi bə ai áyab məwǎ di ? Bíá yi sáŋan.



Ani : Mə bələ ńtsogán. M̄bɔan bivoé bí ńkad BAC ! Ma vé mína ekangá. Mí bələ məkáblá məwóm məbe ná mí sɔm ébúg yá yégələ dzóm zɪŋ ású óngəngəmə korona.

A ná é mvulan nyi, bibúg bíbe bíá tádi ai ekangá MV : mvaŋ ai mvid. Mvãŋ ya woe kig bod. Ábog dáán hrí ná mía váán ma ebúg é bələ ékangá ... M !

